

摩訶盧咎法得愚癡報，悔改得道

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2013.11.16）

各位法師、各位居士，大家好！

今天跟大家分享一則故事，這故事出自《法句譬喻經·愛身品》，在《大正藏》第4冊593頁中欄到下欄。

過去有一個國家叫多摩羅，離都城七里遠有一處精舍，有五百位沙門常住在那裡，讀誦經教、修行。

有一位年老的比丘名叫摩訶盧，生性愚鈍，五百位沙門都輪流來教導他，但是經過了好多年卻連一首偈頌也學不會，大家都瞧不起他，不想和他在一起，經常叫摩訶盧看守精舍或做一些打掃的雜役工作。

有一天，國王請精舍的比丘們進宮接受供養，摩訶盧比丘自己心想：「我生在這世上這麼愚鈍，連一首偈頌也學不會，常被人看不起，活著又有什麼意思呢？」於是，就拿了一條繩子，走到後院的大樹下，想要上吊自盡。

佛以道眼遠遠地看到這種情形，就化身為樹神，現出半身人形，大聲呵斥阻止：「比丘！你為什麼要這樣做？」

摩訶盧就向樹神詳細地陳述自己的辛酸悲苦！

佛變化的樹神呵責摩訶盧說：「千萬不可以這麼做！你暫且聽我說。過去迦葉佛住世的時候，你曾經是精通經律論三藏的沙門，有五百名弟子，但是你自以為智慧高超，態度傲慢、輕視眾人，不願意講說經書的義理，由於當初不願意教導大眾，所以生生世世感得鈍根愚癡的果報。現在你應當反省自己的過失，為什麼要自殺呢？」

於是世尊現出佛光瑞相，並說了一段偈頌，大意如下：

「懂得愛惜自身的人，會謹慎小心地守護，希望藉著人身離欲得解脫，修學正法而不懈怠。

人身為第一難得，時常勉勵自己努力學習，利益自己也能教導他人，自己不斷地精進也誨人不倦，智慧便能增長。

學習應先端正自身，然後能教導他人；如果能好好調御自身增長智慧，必能向上而到達高明的境地。

若不能珍惜自身，自己無法得到利益，又如何能利益他人？只要心念調伏、身行端正，又有什麼願望不能實現呢？

業原本為我所造，之後當然是自己受果報；造了惡業就應自己承受果報，業力非常強大就像金剛石能貫穿、粉碎寶珠一樣。」

摩訶盧比丘一看到佛現身光明瑞相，悲喜交集，他感到非常驚恐，趕緊頂禮佛的雙足，思惟佛陀所說偈頌的意義，便進入禪定，不久就在佛前證得阿羅漢道；回憶起自己

過去世的許多事情，歷歷在目，曾經修學過的經律論三藏也隨即融會貫通了。

佛對摩訶盧說：「你現在趕快搭衣、拿著鉢前往王宮應供，還來得及，直接坐到五百沙門的上座。這些沙門是你過去世的五百位弟子，你還要為他們說法引導他們證得聖道，同時也要讓國王明白信受因果罪福的道理。」

摩訶盧領受佛陀的指示，便前往王宮，直接坐到上座的位置。

大家看到這種情形都非常生氣，責怪摩訶盧的所作所為，但是為了要護念國王的心意，不敢隨意責罵趕人。大家心想摩訶盧太愚昧了，不曉得應供之後要為施主說法的規矩，都替他緊張，可是卻也無能為力。

這時國王準備好食物，親自盛飯菜、羹湯供養摩訶盧，摩訶盧隨後為國王說法，他的法音如同雷震一般，清雅的文辭如大雨直下、滔滔不絕，在坐的所有沙門一聽都非常驚恐，深深地懺悔改過，隨即都證得阿羅漢果。為國王說法也都能解釋得清楚明瞭，令國王心開意解，現場的群臣百官也都證得初果。

這個故事有幾個地方值得我們反省：

經說：「吝惜財物，不願意施捨，會得貧窮報；吝法，不願意行法布施，會得愚癡報。」如龍樹菩薩在《十住毘婆沙論》提到：有四種法會退失智慧，有四種法可以增長智慧。

哪四種法會退失智慧呢？第一、不恭敬法，不恭敬說法人。第二、自己懂得佛法，卻不願意教導別人，不願意說法。第三、有人很喜歡聽法，可是他卻障礙人家，不讓人家去聽法。第四、驕慢自大，輕視他人。這四種就會退失智慧。

另外有四種法可以長養智慧，哪四種呢？第一、就是恭敬法，還有恭敬說法人。第二、隨著自己所聽聞瞭解的，樂意為他人演說；而且心裡非常清淨，不求名聞利養。第三、他知道要增長智慧，必須多聞，於是非常精進多聽聞正法，如救頭燃（像頭被火燒了一般，怕來不及了，趕快好好地聽聞正法）。第四、聽聞之後要受持不忘（不是這邊聽進去，那邊又跑出來，要受持不忘），而且貴在實踐，而不貴言說。這樣的話就能夠增長智慧。

我們反省自己：我們希望自己是愚癡的人嗎？如果不希望自己是個愚癡的人，我們就要好好恭敬法、恭敬說法人；好好地聽聞正法，依法而行；不會的趕快學，學會了趕快教導他人。

以上以這些與大家共勉！

※經典原文

一、《法句譬喻經》卷3〈20 愛身品〉（大正4，593b1-c5）：

昔有一國名多摩羅，去¹城七里有精舍²，五百沙門³常處其中，讀經行道⁴。有一長老比丘名摩訶盧，為人闇塞⁵，五百道人傳⁶共⁷教之，數年之中不得一偈⁸，眾共輕⁹之不將會同¹⁰，常守精舍勅令¹¹掃除。

後日¹²國王請諸道人入宮供養，摩訶盧比丘自念言：「我生世間闇塞如此，不知一偈人所薄¹³賤¹⁴，用是活為¹⁵？」即持繩至後園中大樹下，欲自絞¹⁶死。

佛以道眼¹⁷遙見如是，化作樹神，半身人現而呵¹⁸之曰：「咄咄¹⁹！比丘！何為作此？」摩訶盧即具陳²⁰辛苦。

化神呵²¹曰：「勿得作是，且聽我言。往²²迦葉佛時，卿²³作三藏²⁴沙門，有五百弟子，自以多智輕慢²⁵眾人，恠²⁶惜²⁷經義，初²⁸不訓誨²⁹，是以世所生諸根³⁰闇鈍³¹。但當自責，何為自賊³²？³³」

¹ 去：2.距離。《漢語大詞典》（二），p.832

² 精舍：2.道士、僧人修煉居住之所。《漢語大詞典》（九），p.219

³ 沙門：1.原為古印度反婆羅門教思潮各個派別出家者的通稱，佛教盛行後專指佛教僧侶。《漢語大詞典》（五），p.953

⁴ 行道：3.實踐自己的主張或所學。4.修道。《漢語大詞典》（三），p.912

⁵ 闇塞：愚昧蔽塞。《漢語大詞典》（十二），p.136

⁶ 傳：1.傳授。《漢語大詞典》（一），p.1615

⁷ 共：2.副詞。皆，共同，一起。《漢語大詞典》（二），p.82

⁸ 偈（ㄐㄧˋ）：1.梵語“偈佉”（Gatha）的簡稱，即佛經中的唱頌詞。通常以四句為一偈。《漢語大詞典》（一），p.1548

⁹ 輕：11.輕視，鄙視。《漢語大詞典》（九），p.1257

¹⁰ （1）會同＝同會【宋】【元】【明】。（大正4，593d，n.16）

（2）會同：4.聚會，會見。5.會合有關方面共同辦理。《漢語大詞典》（五），p.784

（3）同會：2.猶會合。《漢語大詞典》（三），p.121

¹¹ 敕令：1.誡令，命令。《漢語大詞典》（五），p.458

¹² 後日：1.日後。《漢語大詞典》（三），p.958

¹³ 薄：11.輕視，鄙薄。《漢語大詞典》（九），p.572

¹⁴ 賤：6.輕視，鄙視。《漢語大詞典》（十），p.246

¹⁵ 為：42.助詞。用在句末，常與“何”、“奚”等相配合，表疑問或反詰。《漢語大詞典》（六），p.1105

¹⁶ 絞：1.用兩股以上條狀物擰成一根繩索。5.舊時死刑的一種。縊死；勒死。《漢語大詞典》（九），p.844

¹⁷ 道眼：（一）修道而得之眼通（力）。又作天眼通。宗密之《孟蘭盆經疏》卷下注釋目連以道眼觀母之生處一文中，道眼即作天眼通解，謂由證道而得，故稱道眼。（二）指觀道之眼。《佛光大辭典》（六），p.5646.3

¹⁸ 呵：2.指喝叱阻止。《漢語大詞典》（三），p.254

¹⁹ 咄咄：2.感嘆聲。表示責備或驚詫。《漢語大詞典》（三），p.313

²⁰ 具陳：備陳，詳述。《漢語大詞典》（二），p.110

²¹ 呵：1.責罵，喝斥。《漢語大詞典》（三），p.254

²² （1）往＝昔【宋】【元】【明】。（大正4，593d，n.19）

（2）往：3.從前，過去。《漢語大詞典》（三），p.935

²³ 卿：4.古代君對臣、長輩對晚輩的稱謂。《漢語大詞典》（二），p.544

²⁴ 三藏：梵文意譯。佛教經典的總稱。分經、律、論三部分。經，總說根本教義；律，記述戒規威儀；論，闡明經義。通曉三藏的僧人，稱三藏法師，如唐玄奘稱唐三藏。《漢語大

於是世尊現神光像，即說偈言：

「自愛身者，慎護所守，希望欲解，學正不寐³⁴。
身為第一，常自勉學，利能誨³⁵人，不倦³⁶則智。³⁷
學先自正，然後正人，調身入慧，必遷³⁸為上。
身不能利，安能利人？心調體正，何願不至？
本我所造，後我自受；為惡自更³⁹，如剛⁴⁰鑽珠。」⁴¹

詞典》(一)，p.250)

²⁵ 輕慢：亦作“輕嫚”。對人不尊重，態度傲慢。(《漢語大詞典》(九)，p.1274)

²⁶ (1) 愒：同“吝”。(《漢語大字典》(四)，p.2306)

(2) 吝：2.吝嗇，愛惜，捨不得。(《漢語大詞典》(三)，p.242)

²⁷ 惜：3.捨不得，吝惜。(《漢語大詞典》(七)，p.590)

²⁸ 初：1.起始，開端。6.全，始終。(《漢語大詞典》(二)，p.617)

²⁹ 訓誨：教導。(《漢語大詞典》(十一)，p.53)

³⁰ 諸根：指眼、耳、鼻、舌、身等五根。或信、勤、念、定、慧等五根。亦泛言一切善根。(《佛光大辭典》(七)，p.6307.3)

³¹ 闇鈍：愚拙。(《漢語大詞典》(十二)，p.135)

³² 自賊：自己傷害自己，自殺。(《漢語大詞典》(八)，p.1331)

³³ 參見《經律異相》卷17：「但當自責，何為自賤*？」(大正53，90c14)

※賤=賊【宋】【元】【宮】。(大正53，90d，n.22)

³⁴ 寐：1.睡，入睡。(《漢語大詞典》(三)，p.1576)

³⁵ 誨：1.教導，訓誨。(《漢語大詞典》(十一)，p.235)

³⁶ 倦(ㄩ ㄣ ㄅ ㄣ)：1.疲倦。(《漢語大詞典》(七)，p.604)

³⁷ 參見《法句經》卷1〈20 愛身品〉：「為身第一，常自勉學，利乃誨人，不倦則智。」(大正4，565c22-23)

³⁸ 遷：5.歸向，跟從。(《漢語大詞典》(十)，p.1170)

³⁹ (1) 更：16.通“受”。接受。漢王充《論衡·禍虛》：“白起知己前罪，服更後罰也。”黃暉校釋：“更，受古通。(《漢語大詞典》(一)，p.525)

(2)《法苑珠林》卷53：「本我所造，後我自愛*；為惡自更*，如剛鑽珠。」(大正53，686c4-5)

※愛=受【宋】【元】【明】【宮】。(大正53，686d，n.12)

※更=受【明】。(大正53，686d，n.13)

⁴⁰ (1) 剛：1.堅硬。10.鋼。鐵和碳的合金。(《漢語大詞典》(二)，p.703)

(2) 案：此處之「剛」，《南傳法句經》作「vajira」(金剛石，金剛)。

⁴¹ (1)《法句經》卷1〈20 愛身品〉：「本我所造，後我自受，為惡自更，如剛*鑽珠。」(大正4，566a3-4)

※剛=鋼【宋】【元】【明】。(大正4，566d，n.3)

(2)《出曜經》卷25〈29 惡行品〉(大正4，743c20-28)：

達己淨不淨，何慮他人淨？愚者不自練，如鐵鑽純鋼。

「達己淨不淨，何慮他人淨」者，己自清淨亦能使彼行清淨，己行不均焉能使彼得清淨行？是故說曰，達己淨不淨，何慮他人淨也。

「愚者不自練，如鐵鑽純鋼」者，愚人所習終日不窮，一日所造墜墮永劫，雖遇賢聖不蒙濟度，猶鐵鑽純鋼功至不可獲。是故說曰，愚者不自練，如鐵鑽純鋼也。

(3) Dhammapada, 161：

Attanā hi kataṃ pāpaṃ, attajaṃ attasambhavaṃ;

Abhimatthati [abhimantati (sī. pī.)] dummedhaṃ, vajiraṃ vasmamayaṃ

[vajiraṃva'mhamayaṃ (syā. ka.)] maṇiṃ.

(4) 淨海法師中譯，《真理的語言(法句經)》，正聞出版社，民國72年2月再版，pp.47-48：自己作的罪業，因由自己生、自己發起；罪惡摧毀愚人，如金剛破碎寶石。

摩訶盧比丘見佛現身光像，悲喜悚慄⁴²稽首佛足，思惟偈義即入定意，尋⁴³在佛前逮得羅漢道，自識宿命無數世事，三藏眾經即貫⁴⁴在心。

佛語⁴⁵摩訶盧：「著衣持鉢就⁴⁶王宮食，在五百道人上坐⁴⁷，此諸道人是卿先世五百弟子，還為說法令得道迹，并使國王明信罪福。」

即受佛教⁴⁸，徑⁴⁹入宮裏坐於上座。

眾人心恚⁵⁰怪⁵¹其所以⁵²，各護⁵³王意不敢呵譴⁵⁴，念其愚冥⁵⁵不曉達嚬⁵⁶，心為之疲⁵⁷。

(5) 了參法師中譯《南傳法句經》，圓明出版社，民國 80 年 5 月，p.98：

惡業實由自己作，從自己生而自起。(惡業)摧壞於愚者，猶如金剛破寶石。

(6) Ācharya Buddhārakkhita 英譯，《法句經(中英對照)》，嘉義新雨道場，2001 年 11 月，p.25：

The evil a witless man does by himself, born of himself and produced by himself, grinds him as a diamond grinds a hard gem.

⁴² 悚慄(ㄌㄨㄣˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ)：亦作“悚栗”。恐懼戰慄。(《漢語大詞典》(七)，p.539)

⁴³ 尋：12.不久，接著，隨即。(《漢語大詞典》(二)，p.1288)

⁴⁴ 貫：7.通，貫通。(《漢語大詞典》(十)，p.125)

⁴⁵ 語(ㄩˇ)：1.告訴。(《漢語大詞典》(十一)，p.221)

⁴⁶ 就：2.赴，到。(《漢語大詞典》(二)，p.1575)

⁴⁷ 上坐：亦作“上座”。坐於上位，入席。(《漢語大詞典》(一)，p.274)

⁴⁸ 教：2.教導，指點。(《漢語大詞典》(五)，p.444)

⁴⁹ 徑：7.直接。8.即，就。(《漢語大詞典》(三)，p.976)

⁵⁰ 恚：憤怒，怨恨。(《漢語大詞典》(七)，p.489)

⁵¹ 怪：3.驚異，覺得奇怪。5.責怪，埋怨。(《漢語大詞典》(七)，p.483)

⁵² 所以：8.所作，所為。(《漢語大詞典》(七)，p.350)

⁵³ 護：4.守護。(《漢語大詞典》(十一)，p.436)

⁵⁴ 呵譴：斥責。(《漢語大詞典》(三)，p.257)

⁵⁵ 愚冥：1.愚蠢蒙昧。(《漢語大詞典》(七)，p.620)

⁵⁶ (1) 達嚬：梵語 dakṣiṇā，巴利語 dakkhiṇā。又作達嚬、達親、嚬嚬、達嚬、重嚬、供嚬、檀嚬、大嚬、嚬、達拏、特敬拏。意譯為財施、施頌。主要指布施之金銀財物等。又指**受施主布食(布施)之後，為施主說法**。前者稱為財施，後者稱為法施，二者皆可稱達嚬。(《佛光大辭典》(六)，p.5677.3)

(2) 印順法師，《初期大乘佛教之起源與開展》，pp.504-505：

《四分律》卷四九(大正二二·九三五下)說：

「應為檀越說達嚬，乃至為說一偈：若為利故施，此利必當得。若為樂故施，後必得快樂！」

《根本說一切有部尼陀那》卷一(大正二四·四一六上)說：

「諸苾芻聞是語已，即皆各說清淨伽他曰：所為布施者，必獲其義利。若為樂故施，後必得安樂。菩薩之福報，無盡若虛空，施獲如是果，增長無休息。」

《尼陀那》的第一頌，與《四分律》說相合。這是受施主供養以後的讚頌，所以依發音類似的 dāna(施)，而解說達嚬為布施。然義淨卻譯為「清淨」，清淨是如法而沒有過失的意思，所以這是讚歎如法布施的功德。**說達嚬，也就是受供後說法。說法不一定是歌頌，但傳說佛也聽許歌詠聲說法**。如《四分律》的達嚬，不只是讚歎布施，而是「若檀越欲聞說布施……應為檀越讚歎布施；讚歎檀越；讚歎佛法僧。」可見達嚬是受供後的讚歎偈，從布施而讚歎三寶，後代用來代替說法的。

⁵⁷ 疲：1.疲乏，困倦。(《漢語大詞典》(八)，p.307)

王便下食⁵⁸手自斟⁵⁹酌⁶⁰，摩訶盧即為達嘍，音如雷震清辭⁶¹兩下，坐上道人驚怖自悔⁶²，皆得羅漢。為王說法莫不解釋⁶³，⁶⁴群臣百官皆得須陀洹⁶⁵道。

二、《十住毘婆沙論》卷 9〈19 四法品〉（大正 26，65c28-66a9）：

有四法能退失慧，菩薩所應遠離，復有四得慧法，應常修習。

何等四法失慧？一、不敬法及說法者，二、於要法祕匿憊惜，三、樂法者為作障礙、壞其聽心，四、懷憍慢自高卑人。

何等四法得慧？一、恭敬法及說法者，二、如所聞法及所讀誦為他人說，其心清淨不求利養，三、知從多聞得智慧故，勤求不息如救頭然，四、如所聞法，受持不忘，貴如說行，不貴言說——是為四。

若人不壞諸善根者，是人能捨失慧四法，能行得慧四法，是故求增益智慧者。

⁵⁸ 下食：準備食物。（《漢語大詞典》（一），p.318）

⁵⁹ 斟（ㄓㄣ）：1.用勺、瓢等舀取。2.用壺倒酒或茶水。（《漢語大詞典》（七），p.339）

⁶⁰ 酌：5.挹取，舀。（《漢語大詞典》（九），p.1371）

⁶¹ 清辭：清雅的文辭。（《漢語大詞典》（五），p.1337）

⁶² 悔：2.悔過，改過。（《漢語大詞典》（七），p.546）

⁶³ 解釋：1.解開。4.消除，消解。6.勸解疏通。7.分析說明。（《漢語大詞典》（十），p.1380）

⁶⁴ 參見《經律異相》卷 17：「為王說法，莫不解悟*。」（大正 53，90c25）

※悟＝釋【宋】【元】【明】，＝慢【宮】。（大正 53，90d，n.26）

⁶⁵ 須陀洹：梵語 srota-āpanna，巴利語 sotāpanna。為聲聞乘四果中最初之聖果。又稱初果。即斷盡「見惑」之聖者所得之果位。（《佛光大辭典》（六），p.5360.1）